

広報 としま

区議会からのお知らせ
 平成元年第1回定例会の会期は、2月23日から約1カ月間を予定しています。また27日(月)・28日(火)の両日は、一休みの日とさせていただきます。
 なお、定例会の初日に上程される議案・議案は、2月21日(日)午後5時までに提出されたものを予定しています。
 ◎議案・議案・議案等の問い合わせ先
 ☎981-1110

平成元年 2/15 No. 733 発行:東京都豊島区 編集:企画部広報課 〒170 豊島区東池袋1-18-1 ☎981-1111 (毎月5・15・25日発行)

第19期区政モニター募集 しめきり 3月6日



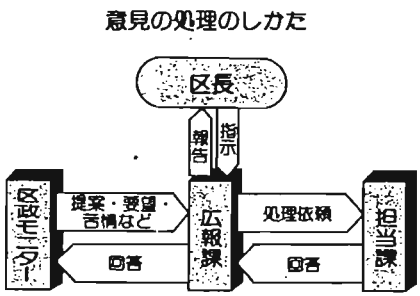
活かします！ あなたの情熱 あなたの意見

出した意見はどうなるの？
 広報課でとりまどめのうえ、区長に報告します。同時に各担当課に連絡して解決をはかります。すぐに解決困難なものについては十分検討し、区政運営の参考資料として活用させていただきます。

区では、区民の皆さんの意見、ご要望を区政に反映させるため、区政モニター制度を設けています。
 日ごろから区政にご意見をお持ちの方、また区の現状を知りたいとお思いの方、皆さんのご応募をお待ちしています。
 今期から外国人の方にもモニターに加わっていただくことになりました。

どんな制度なの？
 モニターの方から、区政に対するご意見やご要望を継続的にお聴きすることによって、区民の皆さんの意向を把握します。その区民の皆さんの意向を、区政に反映することを目的とした制度です。

どんな仕事をやるの？
 ◇連絡会議への出席(4月、10月、3月ごろの年3回)
 区長をはじめ区の理事者と、区政について懇談していただきます。
 ◇アンケートへの回答(8月、10月、12月ごろの年3回)
 区政と区民生活に関連したテーマのアンケートに回答していただきます。
 ◇施設見学会への参加(6月ごろ)
 マイクロバスで、区の施設を見学していただきます。見学会後懇談会で、ご意見をお聴きします。
 ◇テーマ別懇談会への参加(7月ごろ)
 特定のテーマについて、比較的少人数で懇談していただきます。
 ◇モニター通信の提出
 区政についての提案、要望、苦情、質問などを、いつでも気軽に



応募方法は？
 ◇応募資格：区内在住で、平成元年4月1日現在満20歳以上の方。ただし①都内の地方公務員 ②豊島区区政モニター経験者 ③豊島区から各種モニターおよび各種委員を委嘱されている方は除きます。
 ◇募集人員：40名
 ◇任期：4月から1年間
 ◇謝礼：年額1万2千円以内(活動状況に応じてお支払いします)
 ◇応募方法：3月6日(消印有効)までに、官製はがき(広聴

はがきでも結構です)の裏面に住所・氏名(ふりがな)・年齢(4月1日現在)・性別・職業・電話番号・「区政モニター応募の理由」を簡単に書いてお申し込みください。
 ◇選考：地域、年齢、性別、応募理由等を考慮して選考し、結果は3月末までに応募者全員にお知らせします。
 ※会議中、2歳以上の幼児を保育します。ご希望の方は「保育希望」と明記してください。
 ◇詳細：広報係内線2141

「私もやってみました」
 第18期区政モニターからひとこと

表面
 40 170-00
 豊島区東池袋1-18の1
 豊島一 37歳・男
 自営業 (981) 1111
 「区政モニター」
 応募の理由

裏面
 豊島区東池袋1-18の1
 豊島区長
 「区政モニター」担当
 行



長野武夫さん
 (長崎在住・自営業)
 「地域のことを知ろう」
 り、区がさまざまな問題に、一生懸命取り組んでいることがとても感じられました。区と自分たちの地域との関係がよく分かった。街を歩いていても見る目が変わりましたよ。それから、いろいろモニターさんの意見も大変自分にはプラスになりました。多くの方に積極的にモニターに参加してもらい、区政を身近かに感じる経験をしてほしいですね。



小林与志美さん
 (池袋在住・主婦)
 「保育付きに誘われて」
 の問題とモニターの数だけ違った意見があり、ためになりましたね。
 私の場合は、一児の母として妻としての目で区政を考えて、意見を話せればと思っ活動しています。
 ぜひ、小さなお子さんのあるお母さんにも積極的に応募してほしいですね。

昭和30年ころから豊島区に住んでいますが、これまで会社中心の生活を送っていて、区民でありながらあまり区のことを知らなかったんです。定年を機会に、もつと自分の地域のことを知り、今までの経験を区に役立ててみたいと思っ応募してみましたよ。
 モニター活動を通じて、区内にある施設を知ることができた

The 19th Annual Borough Government Volunteer Monitor Program

- Responsibilities: Attending Monitor meetings, answering questionnaires, visiting public facilities, etc.
- Qualifications: Applicants must be residents of Toshima Borough and at least 20 years of age as of April 1, 1989. Foreign applicants must be able to speak simple everyday Japanese.
- How to apply: Write your (1) name (including phonetic characters), (2) address, (3) age as of April 1, (4) sex, (5) occupation, (6) telephone number, and (7) your reason for applying on a postcard and send it to the address, listed below. It must be postmarked no later than March 6.
- Appointment: One year starting on April 1, 1989. Successful applicants will receive ¥12,000 for the year.
- Number of monitors: 40 persons. The results of the selection will be announced before the end of March.
- Contact: Toshima Borough Public Relations Section Public Counseling/Monitor Program Manager
18-1-1 chome Higashi Ikebukuro, Toshima-ku 〒170
TEL: 981-1111 (extension 2141)

征集第十九期区政评论员

工作內容: 评论员会议, 协助民意调查(填征询意见表), 参观公共设施等。
 应征资格: 本区内满二十岁以上的区民, 外国人亦可。(四月一日满二十足。)
 外国人应具备简单的日语日常会话能力。
 应征方法: 明信片反面注明①住址②姓名(注上假名)③年龄(足岁)④性别⑤职业⑥电话号码⑦简单地注明应征的理由。
 三月六日以前有效。(以邮戳为准) 发信地址如下。
 任期, 报酬: 从平成元年四月一日起, 至平成二年三月三十一日为止。一年报酬一万二千元。
 名額: 四十名。选拔结果三月以前通知。
 询问单位: 豊島区広報課広報係モニター担当
 〒170 豊島区東池袋1-18の1
 电话 981-1111 内线 2141

産休明け保育をします

家庭福祉員制度

産休明け、勤めなど、お子さんの世話ができない保護者に代わり、区が認定した一定の資格をもつ方の自宅で保育をする制度です。東池袋乳児保育室は、一人の家庭福祉員が区の施設で保育します。4月入所を希望の方は、3月10日までに申し込まなければなりません。お問い合わせ先は、子育て支援課です。

区内に在住の産休明け～1歳未満の健康な乳児

申請先：子育て支援課 保育第2係 電話：981-3111

消費者だより

編集委員募集

様々な消費生活情報をお届けしている「ひまわり」を存続させていくため、編集委員を募集しています。

募集内容：①作品部門：書・絵画・詩・手芸作品などの出展部門、歌・舞踊・手品など、対象：区内在住の心身障害者およびそのグループ、締切り：2月28日、申込み・詳細：心身障害者福祉センター事業課 電話：981-2811、ファックス：981-9441

募集先：子育て支援課 電話：981-3111

消費税(業種別)研修会

消費税の実務と対応策

シャープ勧告以来の抜本改革で話題の焦点となった「消費税法」が、いよいよこの1月1日からスタートします。施行に先立ち、区では「事業者の立場から新税法を理解する」ことを目的に、次のとおり勉強会を実施します。

対象業種：日時・会場・定員：下表のとおり

講師：公認会計士または税理士

費用：無料

資料：主催：豊島区・東京商工会議所豊島支部・豊島法人会・豊島区商店街連合会

申込み・詳細：経済課係 電話：981-2811

休日診療のご案内

2月24日は休日診療を行いますので、ご利用ください。

休日診療所へは直接お出かけください。

歯科は、必ず電話で予約してからお出かけください。

健康保険証は必ずお持ちください。忘れると全額自己負担となります。

受付時間は、午前9時から午後5時

2月24日は休日診療を行いますので、ご利用ください。

休日診療所へは直接お出かけください。

歯科は、必ず電話で予約してからお出かけください。

健康保険証は必ずお持ちください。忘れると全額自己負担となります。

受付時間は、午前9時から午後5時

対象業種	日	時	会場	定員
講義コース	①2月23日	午前9時～正午	勤労福祉会館 6階大会議室	200名
	②2月23日	午後2時～5時	西池袋2の37の4	200名
商業・サービス業コース	③3月8日	午後2時～5時	豊島区民センター 4階	150名
	④3月17日	午後2時～5時	豊島区民センター 4階	150名
製造業・印刷業コース	⑤3月10日	午後2時～5時	3-4-5会議室	150名
	⑥3月13日	午後2時～5時	東池袋1の20の10	150名

○家庭福祉員

家庭福祉員名	住所	対象児童	定員	保育時間	保育料
吉田 麻子	西池袋2の17の13	区内在住の産休明け～1歳未満の健康な乳児	3名	基本保育時間：午前8時30分～午後5時 上記時間以外は福祉員と話し合い、時間外料金は1時間につき300円。	月額20,000円 ミルク・オムツ等は自己負担
布施川レイ	南長崎2の25の5	区内在住の産休明け～1歳未満の健康な乳児	3名	基本保育時間：午前8時30分～午後5時 上記時間以外は福祉員と話し合い、時間外料金は1時間につき300円。	月額24,000円 ミルク・オムツ等は自己負担
東池袋乳児保育室	東池袋2の55の8	区内在住の産休明け～1歳未満の健康な乳児	21名	基本保育時間：午前8時30分～午後5時 上記時間以外は福祉員と話し合い、時間外料金は1時間につき300円。	月額24,000円 ミルク・オムツ等は自己負担

INFORMATION

豊島区役所 電話：981-1111

第7回センターまつりの作品と出演者を募集します

区内の心身障害者の創作などの発表や交流の場として、センターまつりを3月12日(日)に開催します。これに向けて、作品と出演者を募集します。

募集内容：①作品部門：書・絵画・詩・手芸作品などの出展部門、歌・舞踊・手品など、対象：区内在住の心身障害者およびそのグループ、締切り：2月28日、申込み・詳細：心身障害者福祉センター事業課 電話：981-2811、ファックス：981-9441

心身障害者のためのボウリング教室

2月22日(水)、3月1日(水)午前10時～正午 プラザウィックススポーツガーデン

対象：区内在住の心身障害者

定員：10名(先着順)

費用：各回200円(靴代) 申込み・心身障害者福祉センター事業課 電話：981-2811、ファックス：981-9441

聴覚障害者のための手話通訳者を募集します

豊島区では、手話通訳派遣事業を行っています。今回、登録通訳者を次のとおり募集します。

お申し込みは、電話予約制です。電話予約制は、午前9時から午後4時までです。電話予約制は、981-0003へ。

聴覚障害者福祉センター(南大塚2の37の1) 電話：981-2811

聴覚障害者福祉センター(西池袋2の37の1) 電話：981-2811

区の認定試験(読みとり、手話による面接)に合格した方です。

応募資格：聴覚障害者に対し、手話での意志伝達が可能な20歳以上の方で、3回の研修会(月曜日の夜間)に出席できる方

試験日時：3月14日(火)午後6時～8時30分

試験会場：区民センター4階第2会議室

申込み方法は、住所・氏名・年齢・電話番号(昼夜の連絡先)・職業・手話歴・通訳派遣可能日と時間帯を記入し、3月7日までに「〒170 豊島区東池袋1の18の1 豊島区役所障害者福祉係」(当日消印有効)に詳細：障害者福祉係 電話：981-2619

「カウンタリング」の基礎を学ぶ(人間関係をよくするために)個人事業税、所得税、住民税の提出期間は2月16日(水)から3月15日(水)までです。

3月に入り、窓口が混雑しますので、申告や相談はお早めに。

なお、所得税の確定申告や住民税の申告をする方は、個人事業税の申告をする必要はありません。その場合、事業を営んでいる方は、申告書の「事業税に関する事項」欄に忘れずに記入してください。

初めて申告をなさる方や申告の記入方法などについてわからない方、それぞれの税金についてのお問い合わせは、豊島区税務所 電話：981-1211、豊島区税務所 電話：981-2171、豊島区役所 電話：981-1111へどうぞ。

講師名	開催日時	会場
ボランテアとカフェセラピーの意義 - 問題をとらえる -	3月6日(木) 午前10時～正午	区民センター第5会議室
聞く技術について	3月9日(日) 午前10時～正午	区民センター音楽室
問題に力がかかる技術について	3月14日(金) 午後2時～4時	区民センター第2会議室
ネットワークについて	3月18日(火) 午後2時～4時	区民センター第2会議室

内容：車いすを動かそう P.A.R II 費用：無料 主催：豊島ボランティア連絡会

申込み・詳細：ボランティアセンター 電話：981-9375

ほへと・じゅく・シンポジウム

2月25日(土) 午後2時～4時

会場：南大塚社会教育会館 30分

内容：なぜ緑が必要といわれるのか? 原点にかえて緑について考えます

費用：500円(主催) 申込み・詳細：ボランティアセンター 電話：981-9375

税の申告の季節が来ました

個人事業税、所得税、住民税の提出期間は2月16日(水)から3月15日(水)までです。

3月に入り、窓口が混雑しますので、申告や相談はお早めに。

なお、所得税の確定申告や住民税の申告をする方は、個人事業税の申告をする必要はありません。その場合、事業を営んでいる方は、申告書の「事業税に関する事項」欄に忘れずに記入してください。

初めて申告をなさる方や申告の記入方法などについてわからない方、それぞれの税金についてのお問い合わせは、豊島区税務所 電話：981-1211、豊島区税務所 電話：981-2171、豊島区役所 電話：981-1111へどうぞ。

初めに申告をなさる方や申告の記入方法などについてわからない方、それぞれの税金についてのお問い合わせは、豊島区税務所 電話：981-1211、豊島区税務所 電話：981-2171、豊島区役所 電話：981-1111へどうぞ。

回数、医療費の前(皆さん)の一部負担金に豊島区が支払った額の合計)をお知らせの方法は、受診者本人あてに2月下旬に親戚でお送りします。受け取っても特に手続の必要はありません

詳細：老人医療係 電話：981-2666

受診されましたか

国保三人間ドック

2月は国保成人病予防月間です。健康増進のためには、まず自分のからだ全体の健康を知ることが大切です。成人病の予防、早期発見のため、国保三人間ドックであなただけの健康を守りましょう。

次の方に国保三人間ドックの無料受診券をお送りしました

対象：平成元年1月22日現在、豊島区の国保加入者で、満56歳(昭和55年4月18日現在生まれ)の方

期間：2月28日まで実施していますので、お早めに受診してください。詳しくはお手もとのお国保三人間ドック案内をご覧ください

詳細：保健事業担当 電話：981-2649

エイズ検査を行っています

保健所では、エイズについての相談や生活指導を行い、必要に応じて検査を行っています。相談および検査についての秘密は守りますので安心です。

相談は予約が必要です。

詳細：池袋保健所 電話：4171、長崎保健所 電話：1119

1. 予防検診 電話：4171

私立高等学校等入学資金貸付のご案内

区では、私立高等学校等に入学しようとする方に、必要な入学資金をお貸しします。

申込み資格：次のいずれにも該当する方

①私立高等学校等

防災のついで

地震は、いつどこで起こるかわかりません。日ごろから防災行動力を身につけておきたいものです。この機会にご一緒に考えましょう。皆さんが誘い合わせのうえ、ご参加ください。

2月19日(日) 午後1時30分～4時

会場：豊島公会堂

内容：講演「災害に強いまちづくり」と映画「わが町、わが家、わがいのち」

強めよう防災市民組織の講師：筑波大学教授・国際連合地域開発センター防災計画主任 梶秀樹氏

費用：無料

詳細：防災課 電話：2374

東京都明るい選挙啓発ポスター展のお知らせ

東京都選挙管理委員会では、昭和63年度の明るい選挙啓発ポスターコンクール入賞作品の展示会を次のとおり開催します。お誘い合わせのうえご来場ください。

2月16日(日)～22日(土) 東京都庁第一ホール 展示作品：昭和63年度明るい選挙啓発ポスターコンクール東京都入賞および佳作、計15点。

詳細：選挙管理委員会事務局 電話：3531

豊島区商工相談所 のご利用を

中小企業を営んでいる方のために、商工相談所を設けています。売上げが伸びない、利益が出ない、設備投資をしたいが迷っているなど、中小企業の経営に悩まされるあらゆる相談に応じます。

費用は無料です。

受付時間：平日は午前10時～午後4時30分、土曜日は午前9時～正午

場所：区役所分庁舎A館2階

相談内容：経営、経理、金融、店舗、設備、開業など中小企業の経営に関すること。その他、豊島区商工融資の受付も行っていきます。

中小企業診断士などの専門家、詳細は商工相談所内線2454

経営診断(無料)

のすすめ

区内中小企業を対象に、企業経営の改善を総合的に調査分析し、経営上の課題の指摘と改善策を示す経営診断を無料で行っていきます。

申込みがありますと、専門家が直接お店や工場にお伺いして

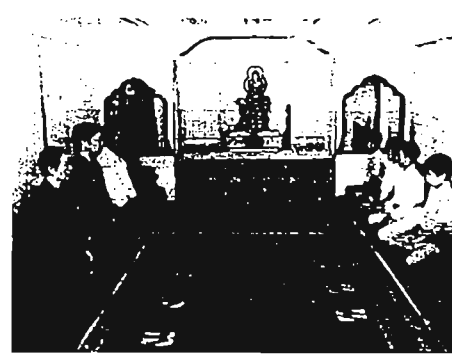
相談を受け、実行可能な具体的な対策を文書にてお渡します。企業経営の改善は必ずしもすぐにお気軽にご利用し、企業の経営改善にお役に立てください。

申込み・詳細：商工指導係 内線2453 (電話可)

資金の種類	対象	資格	資金使途	融資限度額	返済期間	利率(年利)
運転資金	中小企業	資本金1億円以下 または従業員30人以下 または売上高3,000万円以下 または従業員100人以下 または資本金1,000万円以下 または従業員50人以下	運転	800万円	60か月以内 (据置6か月含む)	6.1%以内 負担1.1% 本人負担5.0%
設備資金	中小企業	同上	設備	1,000万円	66か月以内 (据置6か月含む)	同上
創業資金	中小企業	雇用従業員が5名以上、サービス関係4名以下、工業関係が5名以下の小規模企業者	運転	450万円	60か月以内 (据置6か月含む)	6.1%以内 負担2.0% 本人負担4.1%
小口貸付	中小企業	1.雇用従業員が5名以上、サービス関係4名以下、工業関係が5名以下の小規模企業者 2.商店、原料物の仕入、手形決済、人件費の支払などに必要と認められた場合	運転	200万円	42か月以内 (据置6か月含む)	同上

自由な立場で 青少年の育成を

野萩青少年育成財団 (南池袋2丁目)



座禅堂で座禅を組み子どもたち

頼みずる非行、いじめなど、望ましい状態にあるとはいえない現代の子どもたち。そんな子どもたちが少しでも楽しく伸びてくれるようにと、昭和59年、野萩康雄氏によって設立されたのが、この野萩青少年育成財団である。

この財団では、青少年が心身共に健やかに育っていくためには、学校教育の充実ほも

ちろんのこと、より自由な立場から発想した独自の教育の場が、子ども座禅。財団内にあり、座禅堂で、月2回、小学生が座禅を組み、財団設立と同時に始まったこの会にずっと参加している子どももいて、もうおとな顔負けの座りっぷりだとか。

夏休みには、恒例の子ども宿泊座禅も。これは、お寺に宿泊したり座禅を組んだりするもので、昨年五月市町の陽谷院へ。もちろん、ゲーム大会や花火大会もあり、楽しさも十分だ。

子ども向けの講座としては、ほかに、書道と合気道も。また、年中行事としては、花まつり、クリスマス会、老人ホーム訪問など多彩な催しがある。今後も子どもたちが楽しみながら何かを得る機会を提供していきたいという考えだとか。

おとなのためには、毎年様々な講師を招いて講演会も開かれており、こちらもなかなかの好評。来月25日には、区立南大塚ホールで、「歌舞伎・文楽の美をさぐる」と題して、講演と映画のつどいが催される。

詳しいことは、野萩青少年育成財団 ☎98・3302へ。

豊島区中小商工業融資のご利用を

区内中小商工業者の経営の安定や合理化、設備の近代化等を促進するため、各種資金融資を金融機関の協力により行っています。ぜひ、お気軽にご利用ください。

資金の種類等：上表のとおり

申込み・相談：豊島区商工相談所(区役所分庁舎A館2階) 内線2454

詳細：商工指導係 内線2453

60歳以上の方へ

2月27日(土) 午後1時30分～3時

池袋ことぶきの家

内容：色紙に飾る紙ひな(見本は館内に展示) ◆講師：桂川澄子氏 ◆費用：千円(教材代) ◆定員：20名(先着順) ◆申込み：2月16日(木)から本人が直接当館窓口へ ◆詳細：当館 ☎98・9658

新春のこぶし

2月17日(金) 午後1時15分～2時

南大塚ことぶきの家

内容：①大正琴「琴友会」、黒田節「ひなまつり」「かぞえうた」②浪曲「日本浪曲協会会員 米川宏氏「紀国屋文左衛門」 ◆費用：無料 ◆申込み：当日会場へ ◆詳細：当館 ☎98・8676

相撲の行司さんと楽しいひととき

2月18日(土) 午後1時30分～2時

池袋ことぶきの家

内容：①相撲こぼれ話(質問をまじえて)②相撲文字実演③行司の実演など ◆出演：十兩格・井筒部屋所属 式守敏廣氏 ◆費用：無料 ◆申込み：2月15日から当館窓口へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎98・9658

栄養講座

2月15日(木) 午後1時30分～3時

高田ことぶきの家

内容：「健康をつくる食事の工夫」 ◆お話と調理実演：池袋保健所 栄養士 玉田高子氏 ◆費用：無料 ◆申込み：当日直接当館へ ◆詳細：当館 ☎98・8601

腰手芸教室

2月23日・3月30日の毎週木曜日(計6回) 午後1時30分～3時

南大塚ことぶきの家

内容：「激動の記録—安保闘争から所得倍増へ—」(昭和34年～38年)、「激動の記録—昭和元禄の太平—」(昭和39年～43年)、「昆虫たちのいろいろな産卵法」 ◆費用：無料 ◆定員：50名 ◆申込み：当日直接会場へ ◆詳細：当館 ☎96・7355 ※60歳未満の方どうぞ

レクリエーション

3月1・8・15・29日(計4回) 午後1時30分～3時

南大塚ことぶきの家

内容：初心者向けのやさしいレクリエーションダンス ◆講師：名和国雄氏 ◆費用：無料 ◆申込み：当館窓口へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎98・6871

なごやか広場

2月22日(木) 午後1時30分～3時

西栗毛ことぶきの家

内容：①軽い体操②遊び歌を中心にした楽しい音楽(東京ミュージックボランティア協会講師)③お茶をのみながら楽しいお話し会(各種相談も同時に行います) ◆費用：無料 ◆申込み：2月15日(木)から当館窓口へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎98・4197

料理入門教室

3月3・10・24日の各金曜日(計3回) 午前10時30分～午後0時30分

千早社会教育会館

内容：健康を守る簡単で栄養豊かな昼食 ◆講師：豊島区給食ボランティア代表 高橋敏江氏 ◆費用：千円(3回分教材費) ◆定員：20名(先着順) ◆申込み：2月28日(電話申込み可) ◆詳細：要町ことぶきの家 ☎98・2281

健康ゼミナール

2月21日(火) 午後1時30分～3時

西池袋ことぶきの家

内容：都老人医療センター精神科部長 木戸又三氏 ◆費用：無料 ◆申込み：2月15日から当館窓口へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎98・0088

映画会

2月16日(木) 午後1時30分～3時

南大塚ことぶきの家

内容：「激動の記録—安保闘争から所得倍増へ—」(昭和34年～38年)、「激動の記録—昭和元禄の太平—」(昭和39年～43年)、「昆虫たちのいろいろな産卵法」 ◆費用：無料 ◆定員：50名 ◆申込み：当日直接会場へ ◆詳細：当館 ☎96・7355 ※60歳未満の方どうぞ

老年期を上手に生きる知恵

2月22日(木) 午後1時30分～3時

池袋ことぶきの家

内容：50歳以上の方 ◆講師：社会精神医学研究所長 新福尚武氏 ◆費用：無料 ◆定員：80名 ◆申込み：2月15日から当館窓口へ(電話可) ◆詳細：当館 ☎98・0781

選挙情報

別⑩職業⑥電話番号を記入し、「千〇〇 千代田区有楽町2の10」の1 東京都議会議員選挙管理委員会事務局選挙課へ3月15日までに(必着) ◆主催：東京都選挙管理委員会 ◆東京都選挙推進協議会 ◆詳細：当選挙課 ☎212・5111 内線4512112

献血にご協力ください

移動献血車2月の予定

日赤西武献血ルーム：15

三ツツツ

雑誌が谷田宮教師館オープン

近隣の行政資料から、豊島区の統計(統計調査係) 豊島区の人、行政、教育文化、産業、経済などのほか、区民の日常生活に密接な関係をもつ保健、消防、労働等も収録。区の現況を紹介しています。よくわかる都市の交通(通産省)

都市部では、自動車交通量の増加にともない、交通渋滞、駐車問題、交通環境の悪化等が顕著です。この本は、都市交通問題の実態や背景を解説し、併せて問題の解決の方向についての展望を整理したものです。

▽国民生活白書(経済企画庁) わが国の経済は順調に拡大し、消費も盛んでもあるにも関わらず、豊かさの実感はそのほどでもないという声が大きくなっています。経済力の高さが人々の充足感に直結しているかという問題に取り組んでいます。

▽消防白書(消防庁) 各種の災害の実態と消防防災行政の現況について解説しています。

◆詳細：情報公開コーナー 内線2137

1月の行政情報公開状況

1月の行政情報の公開状況は受付件数18件で、そのうち請求権者によるもの8件、その他の方によるもの10件でした。4月から10か月の受付件数の累計は27件(左表)になります。

また、行政資料コーナーの利用は、この1月4人で、4月からの累計では5千24人、1月平均23人になります。

業 界 別	1月分		累計(4~1月)	
	受付件数	取扱い	受付件数	取扱い
文 化 教 育	0	—	1	開1 閉76 非公14 非公30
福 祉 保 健	6	公 開5 一部公開1	120	公 開1 非公1
地 域 経 済	0	—	1	公 開1
防 災 対 策	0	—	0	—
都 市 整 備	11	公 開11	95	公 開95 非公1
計 画 実 現(その他)	1	公 開1	50	公 開48 非公1 非公21 非公31
計	18	公 開17 一部公開1	267	公 開221 非公46

身を守るために

防災須知

SAFETY GUIDE

재해로부터 몸을 방어하기 위하여

지진 및 기타 비상사태 시

お問い合わせ先 Advisory section
询问处 문의할곳

TOSHIMAKUJIKUJISYO BOSAI-KA
●豊島区役所防災課

PHON.981-1111(EXT.2371~4)

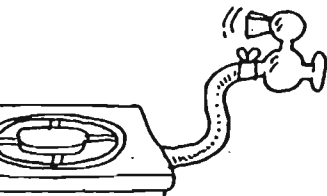
TOSHIMA SYOBOSYO
●豊島消防署 PHON.985-0119

IKEBUKURO SYOBOSYO
●池袋消防署 PHON.988-0119

ty tips

元栓を閉める。
Be sure to turn off
stopcock.

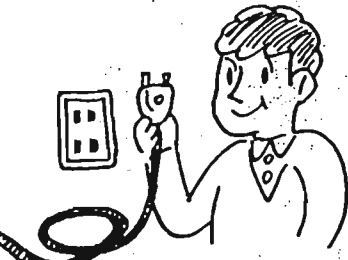
元栓を閉める。



セントからプラグを

plance, always pull
outlet.

下挿銷。



、投げ

lying around,

放置, 不要乱扔。

、두지 말며

わが家の地震対策

Minimizing earthquake disaster

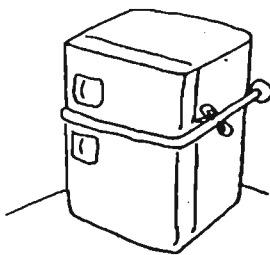
家庭内的地震対策

우리 집의 지진 대책

家具類や冷蔵庫、ピアノを固定し、転倒防止をしておく。
Fix furniture, refrigerator and piano
to the wall or floor to prevent toppling.

家具, 电冰箱, 钢琴等, 应采取固定
措施, 防止倾倒。

가구류나 냉장고·피아노는 고정해
놓아 넘어지지 않도록 한 것.



消火器、水やバケツの用意をしておく。
Always keep a fire extinguisher and
a bucket of water ready for use.

应准备好灭火器, 水和水桶等。

소화기·물과 물통을 준비 해 놓을 것.

非常食、飲料水、燃料を用意しておく。
Always keep a supply of emergency
food, drinking water and fuel.

应准备好应急食品, 饮用水以及燃料。

비상용 식료품·음료수 및 연료류
준비 해 놓을 것.



“初期消火”のコツ

Tips on putting out a fire before it spreads

“初期灭火”的要領

“초기소화”의 요령

消火器で消す。
Put out a fire with a fire extinguisher.

用灭火器灭火。

소화기로 끌 것.

■消火器がない場合

●水をかける。(とっさに身近にあるポットの湯、鍋の汁、牛乳
などをかける)

●夜具などをかけ酸素を遮断する。そのあと水をかける。

■If there is no fire extinguisher around

●Throw water over the fire. (Throw any water or liquid
nearby: water in a thermos bottle, soup in a pot, milk, etc.)

●Shut out oxygen by covering the fire with any piece of
bedding.

Then throw water over the bedding.

■没有灭火器时怎么办

●泼水。(立刻用身边有的壶里的水, 锅里的汤, 牛奶等物灭火)

●用被褥等寝具复盖, 切断氧气来源, 然后用水将火泼灭。

■소화기가 없을 때

●물을 칠 것.(계말리 신변에 있는 포트 안의 물·

가마 안의 국물·우유등을 칠 것).

●침구 등을 덮어 산소를 차단 할 것. 그 후 물을 칠 것.

[油鍋に火がはいったとき]

[If a frying pan filled with oil catches fire]

[油锅着火时怎么办]

[기름 가마에 불이 달렸을 때]

いきなり水をかけない。

Don't throw water over the pan.

不要泼水。

갑자기 물을 치지 말 것.

シーツなど広い布をぬらして鍋にかぶせる。

Cover the pan with a large wet piece of cloth, e.g., a bed

sheet.

将床单等大块的布浸湿盖在锅上。

시이트 등 넓은 천을 물에 적시어 불 달린 가마에 덮을

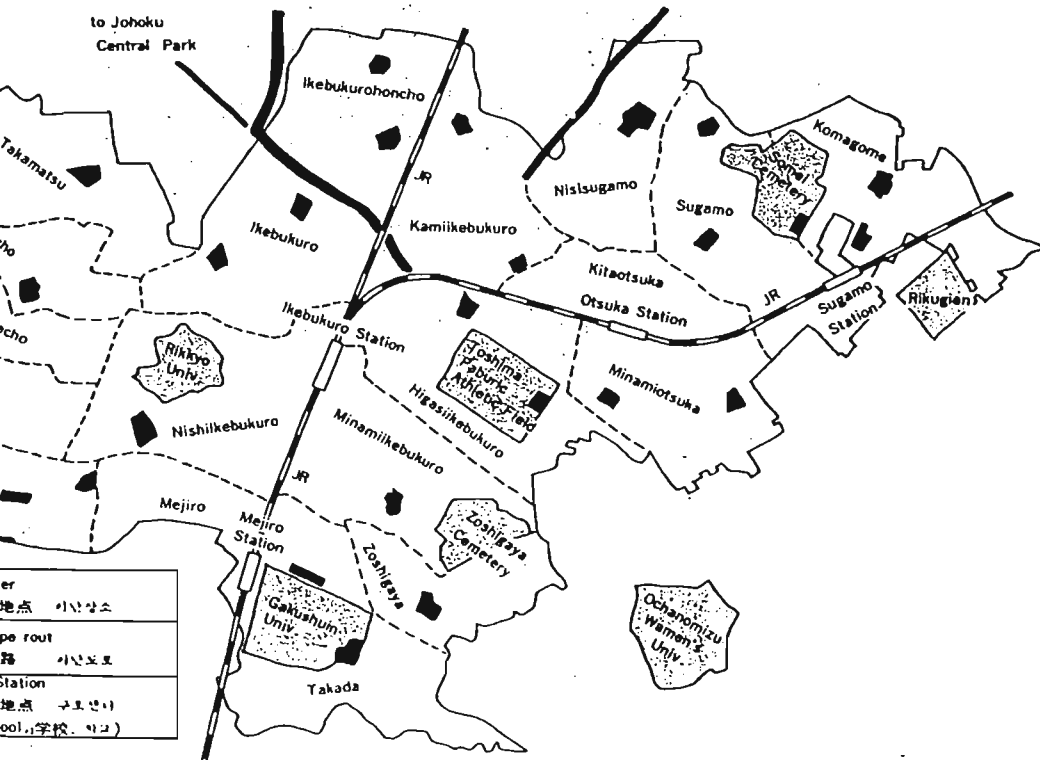
것.



PE ROUTS

難路

난도로



地震が発生したそのときの行動

What to do if an earthquake occurs

发生了地震怎么办

지진 발생시의 행동

◆身の安全を守れ。

テーブルなどの下にはいる。あわてて外に逃げ出さない。

Protect yourself from injury.

Go under the table. Don't rush out of the house.

确保自身的安全。

钻到桌子等非靠的东西下面

躲藏, 不要惊慌失措急于向

外跑。

◆신체 안전을 지킬 것.

탁자 등 밑에 키해 있을

것. 황급히 밖으로 뛰어

나가지 말 것.



◆使用中の火を消す。

ガスやストーブの火をすばやく消す。ガスは元栓を閉める。

Put out any fire in use.

Quickly turn off any stove or gas appliance in use.

In the latter, shut the stopcock.

关掉正在使用的火。

马上关掉煤气, 取暖炉等处的火, 关闭煤气阀门。

◆사용 중의 불을 끌 것.

가스나 난로의 불을 재빨리 끌 것. 가스는 고동을

리일 것.

災害から身

SAFETY

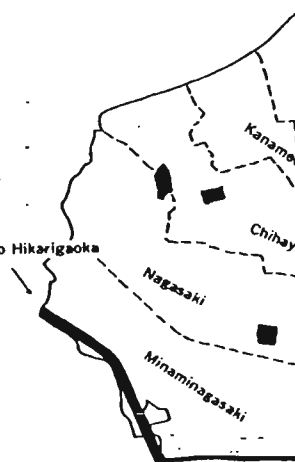
日ごろの注意 Everyday safe 平時的注意事項 평소의 주의사항

ガスは、使用後、火種を消し、
After using a gas appliance, the pilot burner and shut the
煤气使用后，注意关火，并关闭
가스는 사용 후 불이 꺼지고
고동을 리킬 것.

電気器具は、使用后、必ずコンセント
抜く。
After using an electrical appliance, the
plug from the electrical outlet.
电器使用后，一定要从插座上拔
전기기구는 사용 후 반드시 콘센트로부터
플러그를 꺼낼 것.

たばこの吸いさしを放置しない
捨てをしない。
Don't leave any cigarette butt
or throw them away.
点燃后未吸完的香烟，不要随手
불 있는 담배 궤초를 놓아
던져 버리지 말 것.

SHELTERS, ESCAPE 逃難地点、逃 피난장소 및 피



Shelter
避難
Escape
逃難
Aid
救助
Instruction
(Sch)

ご存じですか

特別区交通災害共済

掛金はわずか500円

見舞金の最高は150万円

まさかのときのために

ぜひ、ご加入を

区では、不幸にして交通事故でけがされた方に、見舞金を支払う「特別区交通災害共済」の制度を設けています。

交通機関の発達によってますます増加する交通事故。いくら避けようと気をつけていても避けられない交通事故に、自分自身のためと、相互扶助のために、ひとまず安心の、区民の交通災害共済に加入しませんか。

銀行、信用組合、信用金庫などの金融機関窓口（郵便局では取り扱っていません）。

○団体で申し込む場合：町会、自治会、商店会、会社、旅行会、釣等趣味の会等団体加入の中申込みを受けています（連絡あり次第担当職員が説明に伺います）。

○対象となる交通事故

見舞金支給の対象となる交通事故というのは、交通機関による交通事故によって、加入者本人がけがをした場合に限り、本人がけがをした場合に限ります。したがって、物損事故とか、事故によってけがをさせた相手方に見舞金を支給することはありません。

事故によって見舞金を請求するには交通事故証明書が必要となりますが、この証明書は、事故の際、警察に届け出ておかないと発行されませんので、どんな軽微なけがでも警察（交番、派出所）へ届け出ておいてください。

交通機関というのは、バス、トラック、乗用自動車、オートバイ、スクーター、バイク、自転車（幼児用は除く）、汽車、電車はもとより、航空機、船舶等、広い範囲まで含まれています。

○見舞金の請求に必要な書類

①交通事故証明書（人身）②医師の診断書（治療期間の分かるもの）③住民票の写し④加入者証⑤印鑑

なお、①②の書類については、

1口 年額500円 1人 2口まで	
加入日の翌日から1年間	
等級	見舞金額
1等級	150万円
2等級	100万円
3等級	30万円
4等級	14万円

等級	交通災害の程度	見舞金額
1等級	死亡	150万円
2等級	重度障害（労災1級相当の障害）	100万円
3等級	180日以上継続入院治療を要した障害	30万円
4等級	90日以上継続入院治療を要した障害	14万円

等級	交通災害の程度	見舞金額
5等級	180以上の治療を要する障害（3等級に該当するものを除く）	8万円
6等級	90以上の治療を要する障害（4等級に該当するものを除く）	6万円
7等級	30以上の治療を要する障害	4万円
8等級	7以上の治療を要する障害	2万円
9等級	7未満の治療を要する障害	1万円

官公所 だより

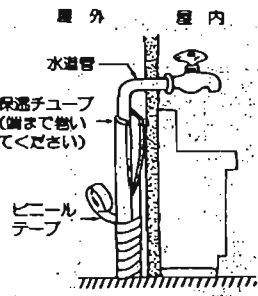
●東京都総務局から 私立高等学校入学支度金の貸付 ○資格：①都内の私立高校が私立専修学校高等課程（3年制）に入学すること②保護者が都内に居住していること○貸付額：20万円（無利子）○償還：在学期間中に月賦、半年賦、年賦で学校に返還○詳細：東京都総務局学事第一課 ☎212・5111内線218

●私学振興会 ☎212・56906、または入学する学校へ。

●東京都衛生局から ナースバンクに登録を 家庭に在る保健婦、助産婦、看護婦、准看護婦の有資格者で再就職を希望している方のために、ナースバンク事業を実施しています。

登録すると、就業相談や情報の提供のほか、東京都看護協会看護婦等無料職業紹介所を通じて、就業あっせんも行います。

○登録方法：左記へ来所、または、はがきに「ナースバンク登録希望」と住所・氏名・年齢・所有資格・電話番号を記入して郵送してください。〒150 渋谷区神宮前5の8の2 東京都看護協会ナースバンク ☎03・3395 ○詳細：東京都衛生局医務部看護課 ☎212・5111内線28442



水道モニター募集 東京都水道事業について日ごろお感じになっていることや、ご意見を述べていただくために水道モニターを募集します。応募できる方：東京都にお住まいで満20歳以上の都営水道をお使いの方（都、区、市、町に勤務する公務員は除く）○募集人員：100名

○お問い合わせ先：アンケート送付先：〒100 千代田区丸の内3の5の1 東京都情報連絡室 郵政モニター係 ☎212・5760（直通） ☎212・5111内線20597

●東京都恩賜上野動物園・多摩動物公園から ①動物たちのリビング訪問 3月14、18日午後1時30分～3時集合。動物相談所前（事前申込み不要）○内容：いつもは表からしか見られない動物舎。裏側はどうなっているのでしょうか。解説員といっしょに動物たちのリビングを訪ねてみましょう。

②一般来園者へのガイドツアー 当日入園の方を対象にした園内ガイド。テーマ例：「動物の親子ウォッチング」「昆虫はなぜ小さいか」○日時：上野！火曜 午前10時～10時45分・午後2時～2時45分・多摩！火曜 午前11時～11時45分・午後1時30分～2時15分（両園とも2月18日までと3月14、18日は午前中のみ）○集合：動物相談所前（事前申込み不要）

③団体へのガイドツアー テーマを設定して約45分間、園内のガイドを行います。申込み：電話可。日時：テーマについては、申込みの際にご相談ください。上野 ☎212・5171、多摩 ☎0425・91・1611

●豊島郵便局から 平成元年度郵便モニターの募集 ○委託内容：郵政省が実施するアンケートへの回答、モニター会議などを通じて、意見、要望などを述べる。○応募資格：満20歳以上の方で、郵便、為替貯金および簡易保険、郵便年金事業に関心をもちたい方。ただし、郵政職員およびその家族は除く。○応募期間：平成元年4月11～2年3月31日。○募集人員：若干名。○謝礼：年間1万2千円（予定）○登録方法：はがきに次の事項を記入のうえ、豊島郵便局「モニター募集係」あてか、または、直接郵便局の窓口へ。①住所・氏名・年齢・性別・電話番号②応募の動機または郵便、為替貯金および簡易保険、郵便年金に関する感想③各種モニターの名刺を付記。○募集期限：2月20日まで。○詳細：豊島郵便局庶務課 ☎96・3225

●東京都水道局から ①水道管にも冬支度を寒くなると、水道管の水が凍ることがあります。水道管にも十分な防寒をお願いします。②凍りやすい場所：屋外に配管された露出しているところ③北側などの日の当たらないところ④風当りの強いところ⑤防寒の方法：別図のように、保温材（毛布や厚手の布でも良い）

を巻き、保温材が濡れて凍らないように、ビニールテープで表面をすき間なく（3分の1程度重ねる）下から巻き上げて覆う。また、蛇口は特に凍りやすいので、夜間は布切れなどで覆うとより効果的です。詳細は、最寄りの水道局営業所または東京都指定水道工事店へどうぞ。

4月上旬に応募者全員に通知します。○詳細：当課 ☎212・6796、☎212・2094

●東京都情報連絡室から 郵政モニター募集 ○募集定員：500名 ○募集期間：3月10日（金）まで（消印有効）○応募資格：平成元年4月1日現在満20歳以上で引続き3月以上都内に住んでいる方（都および都内区市町村に勤務する公務員は除く）○応募方法：はがきの裏面に①作文「郵政に望むこと」（かき書で簡潔に）②郵便番号・住所③氏名（ふりがな）④年齢（4月1日現在）⑤性別⑥職業⑦電話番号を明記。○任期：平成元年4月1日から1年間。○お問い合わせの主な仕事：①モニターアンケートの回答（年10回程度）②モニター会議、説明会等への出席③随時報告書（郵政についての意見の提出）④謝礼：アンケートの回答1回につき千円程度。○選定方法と結果の通知：応募者多数の場合は、性別、年代別、地域別等が都民全体の縮図となるよう考慮して選定。選定結果は4月上旬に応募者に通知。○応募先：詳細：〒100 千代田区丸の内3の5の1 東京都情報連絡室 郵政モニター係 ☎212・5760（直通） ☎212・5111内線20597

●東京都恩賜上野動物園・多摩動物公園から ①動物たちのリビング訪問 3月14、18日午後1時30分～3時集合。動物相談所前（事前申込み不要）○内容：いつもは表からしか見られない動物舎。裏側はどうなっているのでしょうか。解説員といっしょに動物たちのリビングを訪ねてみましょう。

②一般来園者へのガイドツアー 当日入園の方を対象にした園内ガイド。テーマ例：「動物の親子ウォッチング」「昆虫はなぜ小さいか」○日時：上野！火曜 午前10時～10時45分・午後2時～2時45分・多摩！火曜 午前11時～11時45分・午後1時30分～2時15分（両園とも2月18日までと3月14、18日は午前中のみ）○集合：動物相談所前（事前申込み不要）

③団体へのガイドツアー テーマを設定して約45分間、園内のガイドを行います。申込み：電話可。日時：テーマについては、申込みの際にご相談ください。上野 ☎212・5171、多摩 ☎0425・91・1611

●豊島郵便局から 平成元年度郵便モニターの募集 ○委託内容：郵政省が実施するアンケートへの回答、モニター会議などを通じて、意見、要望などを述べる。○応募資格：満20歳以上の方で、郵便、為替貯金および簡易保険、郵便年金事業に関心をもちたい方。ただし、郵政職員およびその家族は除く。○応募期間：平成元年4月11～2年3月31日。○募集人員：若干名。○謝礼：年間1万2千円（予定）○登録方法：はがきに次の事項を記入のうえ、豊島郵便局「モニター募集係」あてか、または、直接郵便局の窓口へ。①住所・氏名・年齢・性別・電話番号②応募の動機または郵便、為替貯金および簡易保険、郵便年金に関する感想③各種モニターの名刺を付記。○募集期限：2月20日まで。○詳細：豊島郵便局庶務課 ☎96・3225

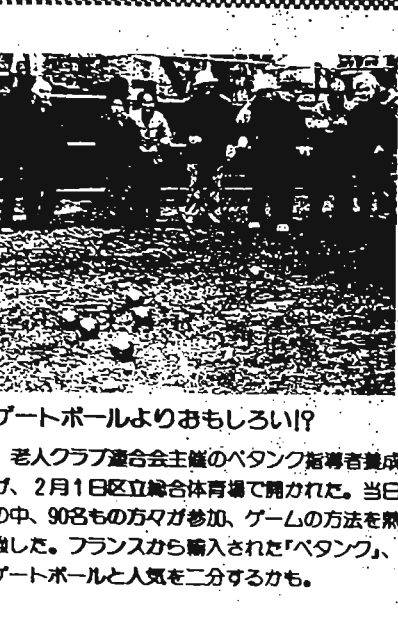
ひろば

ふれあいガイド

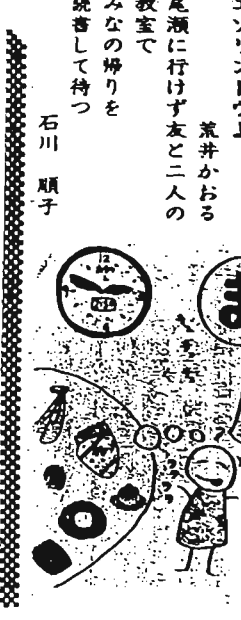
「ふれあいガイド」投稿要領

「ふれあいガイド」へ掲載を希望する方(グループ)は、下記の要領で投稿ください。掲載希望月の前月15日までに、所定の用紙に記入の上、体育課、社会教育課の各管理係または勤労福祉会館窓口へ。＊スペースの都合上掲載できない場合があります。ご了承ください。

- ペン習字「万年青会」
 - 第1・3木曜日 午前10時～11時 青年館
 - 内容：ペンおよびボールペンの添削指導
 - 対象：性別不問、やる意志の強い方
 - 講師：加藤輝徳氏、高野香穂氏
 - 費用：入会金1千円、月額2千円
 - 連絡先：杉浦 986・6710
- 「童謡同好会」
 - 毎週木曜日 午後6時30分～8時30分 勤労福祉会館
 - 内容：漢字(楷・行・草)、条幅、実用書
 - 対象：初心者歓迎
 - 講師：加賀谷凌雲氏
 - 費用：月額3千500円
 - 連絡先：水野 983・6498
- 華道教室「池坊観香会」
 - 月2回火曜日 午前10時～12時 東池袋区民集会所
 - 対象：初歩からの方、青少年からお年寄りまで
 - 内容：自由花、生花投入など
 - 講師：伊藤梅香氏
 - 費用：月額2千500円(花代含む)
 - 連絡先：高橋 971・1459
- 生花草月流「草桃会」
 - 第1・3火曜日 午後6時～8時30分 南大塚社会教育会館
 - 対象：初心者から師範者まで
 - 講師：今井幸豊氏
 - 費用：入会金3千円、月額3千円(学生は千500円、いずれも材料費は別)
- 前茶室「真茶流瑞香会」
 - 月2回木曜日 午後1時～5時 勤労福祉会館
 - 内容：煎茶のおけいこ、作法
 - 対象：初歩からの方歓迎
 - 子どもからお年寄りまで
 - 講師：伊藤梅香氏
 - 費用：月額2千500円
 - 連絡先：佐藤 971・8865
- 「千草短歌会」
 - 第1・3土曜日 午後1時30分～4時30分 青年館
 - 内容：添削と指導の楽しい勉強会
 - 対象：初心者歓迎
 - 講師：橋本 二氏
 - 費用：1回千円
 - 連絡先：鈴木 976・1290
- 詩吟講習会「豊島詩吟同好会」
 - 月3回土曜日 ④午後1時から ⑤午後3時から 青年館
 - 内容：漢詩、短歌、俳句、新体詩等の吟詠練習
 - 費用：無料
 - 連絡先：坂本 976・7439
- 水彩画「月曜会」
 - 毎月第1・3月曜日 午前10時～12時 老人福祉センター
 - 対象：60歳以上の方、初歩の方歓迎
 - 講師：藤野登雄氏
 - 費用：月額700円
 - 連絡先：秋山 970・9505(午前9時まで)
- 女性将棋教室「愛将会」
 - 毎週月曜日 午後1時30分～4時30分 南大塚社会教育会館
 - 対象：女性
 - 内容：初歩から実戦
 - 講師：高木米蔵氏
 - 費用：月額千円
 - 連絡先：大和 981・8946(午前0時まで)
- 陶芸「遊土会」
 - 毎週日曜日 午後1時～5時 勤労福祉会館
 - 内容：成型から乾燥まで
- ジャズダンス「ひまわり会」
 - 毎週火曜日 午後2時～4時 早稲田社会教育会館
 - 内容：美と健康のため無理なく楽しく
 - 講師：市毛令子氏、住加寿子氏
 - 費用：入会金千円、月額3千円
 - 連絡先：斎藤 984・2475(午後6時から8時、直接会場でも可)
- 「シャズダンス」「シェイプアップクラブ」
 - 毎週水曜日(2月16日から) 午後1時30分～3時 青年館
 - 内容：初歩から学ぶ英会話
 - 講師：グニエル・アヒリイ氏(英国人)
 - 費用：月額4千円
 - 連絡先：陸田 986・3971
- 邦楽「とも会」
 - 3月14日から2月2回金曜日 午後6時～9時 南大塚社会教育会館
 - 内容：小唄、はうたの指導
 - 対象：学生からおとなまで
 - 講師：立花とも
 - 費用：入会金3千円、月額3千円(学生2千円)、テキスト代2千円(学生千円)
 - 連絡先：寿美吉 987・4341
- 平和小学校PTA「平和小学校新体育館落成を祝う会」
 - 3月4日(土) 午後2時～3時 平和小学校新体育館
 - 対象：区内在住の小学生以上の方
 - 内容：親子のためのミニコンサート
 - 笠松長久ホルン演奏会出演
 - ホール：笠松長久氏、ピアノ：土屋律子氏
 - 費用：無料
 - 連絡先：武蔵 987・7468、土坂 972・0310(申込み不要、当日直接会場へ)
- 社交ダンス「グレース」
 - 毎週月曜日 午後1時～4時 勤労青少年センター
 - 費用：入会金千円、月額2千500円
 - 連絡先：布施 971・5724(午後1時～3時)
- 社交ダンス「TJダンススクール」
 - 毎週月曜日 午後7時～9時 青年館
 - 内容：競技用ダンスの練習
 - 講師：永瀬春菜氏
 - 費用：入会金千円、月額2千円
 - 連絡先：生江 980・7445
- 「初心者の「人前での話し方勉強会」」(「アゼリアクラブ」)
 - 月3回(土曜日1回、ほかは平日で曜日不定) 午後6時30分～9時 勤労福祉会館
 - 内容：講師の話聞き、個別実習、指導など
 - 講師：福田 徹氏、矢部義之氏、荒木陽子氏
 - 費用：1回500円、ほかに通信費として6か月千円
 - 連絡先：吉田 983・4782
- 豊島区パーキンソン病友の会「専門医を囲んで座談会」
 - 3月4日(土) 午後1時30分 心身障害者福祉センター
 - 講師：順天堂大学医学部附属順天堂病院脳神経内科講師、今井寿正氏
 - 費用：無料
 - 連絡先：佐野 971・3907、梅田 988・7161(いずれも午後7時以降)

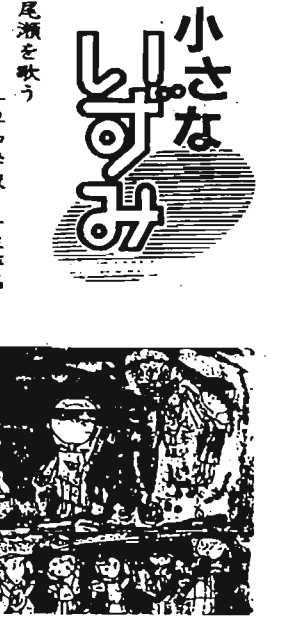


ゲートボールよりおもしろい?
老人クラブ連合会主催のバタンク指導者養成講習会が、2月1日区立総合体育場で開かれた。当日は悪雨の中、90名もの方が参加、ゲームの方法を熱心に勉強した。フランスから輸入された「バタンク」、将来はゲートボールと人気を二分するかも。



「まさかおもしろいおやつが、子供クラブの(目白)児童館大型カルタ」から、目白小学校3年山口、書留

尾瀬を歌う
千早中学校2年生作品
尾瀬の秋草花枯れて淋しげと赤トンボ迷ふなを迎える
花田 俊寛
霧雨の中を歩いてふと見れば遠くのほうに青空ひとつ
阿部 泰苗
秋の尾瀬風さわやかに胸おどる
エンリンドウを見て休むなり
中村 涼子
尾瀬は秋エンリンドウの紫の花さびしげに霧雨の降る
石田 太郎
尾瀬ヶ原露のしづくにぬれながら
エンリンドウ上
荒井かおる
尾瀬に行けず友と二人の教室で
みなの帰りを
読書して待つ
石川 順子



第2・第4土曜日 休みの日	今までどおり開く部門
区役所の各課窓口 出張所の窓口	特別養護老人ホーム 自転車駐車場・竹岡健康学園 保養所・区民集会所
消費生活センター	勤労青少年センター・厚生会館 猪苗代青少年センター
授産場 心身障害者福祉センター さくらの家 福祉作業所	郷土資料館・雑司が谷旧宣教師館 教育センター・図書館 区民センター・公会堂
福祉事務所 保健所	南大塚ホール・社会教育会館 青年館・勤労福祉会館 体育館・体育場・プール
道路工事事務所 公園工事事務所	幼稚園・小学校・中学校 老人福祉センター・ことぶきの家 児童館・児童育成室・保育園 高齢者在宅サービスセンター

平成元年4月の実施に向けて 第2・4土曜日の開庁を検討しよう

わが国における労働時間は、欧米に比べ年間約50時間も長く、経済摩擦のなかかわり、諸外国から労働時間を短縮せよとの声が高まっています。労働時間の短縮は、国際競争力の維持を計るばかりでなく、何よりも豊かで健康的な生活を実現してきます。

国の機関では、今年1月から毎月第2・4土曜日の閉庁が実施されています。地方自治体についても、国に合わせ、地方自治法の一部が改正され、東京都や23区においても、土曜閉庁を検討しています。

区民の皆様が身近に利用される窓口や施設を多数抱えている豊島区でも、本年4月からの実施に向け、第1回区議会定例会(関係条例案の提案)を予定しています。

詳しいことは、区の各課窓口、各施設にお問い合わせください。

●実施時期については、東京都23区が同一となるよう準備を進めています。
●次の事務は、今までどおり行います。
区役所直轄窓口での戸籍届出書の受付、火葬許可証および出生届済証明の発行
●各様に不便をおかけしないように、次のようなサービスを実施しています。
①郵送による戸籍謄抄本・住民票写しの交付
②委託窓口での住民票写しの交付
③留守による消費生活相談
④留守者電話(01-1133)による広聴

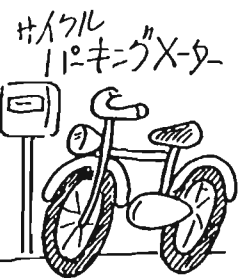
の国



「しゃくやく」

小山 正枝
(南大塚2丁目在住)

どうしても近くに置きたい時には、利用できるシステムがあります。ひとつ提案ですが、自転車は手軽でどこにでも置けるという問題があり、難しいと思うのですが、サイクル、パーキングメーターのようなものを作ってみてはどうでしょうか。



子どもを連れて買い物に出かけると、時々、自動販売機でジュースを買って、その場で飲ませることがあります。先日、飲み終わった空缶を捨てようと思つてごみ箱を探したところ、見当らなく、自動販売機の近くに空缶が散乱していました。仕方なく家まで持って帰ったのですが、自動販売機を設置している人は、街の美化についても考えて、必ずごみ箱をひとつ置くべきだと思います。そのようになれば、飲んだ人も後味が悪くないと思います。

空缶対策について

声 看板を見ると、何かすがすがしい気持ちになります。駅前や町の中にもっと立てかけてはどうでしょうか。町内も明るくなり、多くの人が勇気づけられ、気をつけて行動するようになると思います。

声 看板を見ると、何かすがすがしい気持ちになります。駅前や町の中にもっと立てかけてはどうでしょうか。町内も明るくなり、多くの人が勇気づけられ、気をつけて行動するようになると思います。

声 看板を見ると、何かすがすがしい気持ちになります。駅前や町の中にもっと立てかけてはどうでしょうか。町内も明るくなり、多くの人が勇気づけられ、気をつけて行動するようになると思います。

声 看板を見ると、何かすがすがしい気持ちになります。駅前や町の中にもっと立てかけてはどうでしょうか。町内も明るくなり、多くの人が勇気づけられ、気をつけて行動するようになると思います。

電話が、耳の不自由な方のために音量が調整できる電話でした。豊島区役所の前も交通量が多いので、庁舎1階のロビーに取り付けてはどうでしょうか。

豊島区役所のロビーの正面玄関には、5台の公衆電話が置いてありますが、そのうちの1台(黄色の電話機)が音量の調整ができるシルバーホンになっています。これは、耳の不自由な方のために設置したものです。

豊島区においても、区民の皆さんに知識や教養を高めていただくために、各種の講座を開いています。「教養講座」や「成人大学講座」は区民センターで、「区民教室」(教養科目)は社会教育会館や青年館で開設しています。また、区内にある4つの大学では、「大学公開講座」を開いています。内容でも、いろいろな分野にわたるよう、各講座とも年間2、3種類のテーマを選び、それぞれ1、12回を連続して実施しています。



こうした講座を開催する場合には、「広報としま」でお知らせするほか、区のいろいろな施設にパンフレットを置くなどして、多くの方のご参加を呼びかけています。今後もこうした講座をさらに充実させるよう努力してまいります。

おかけするとも思いますが、よろしくお願ひします。

わたしの豊島紀行

井坂 洋子⑤

武蔵野の光

私は数年前まで自由学園に勤めていた。先日、学園長だった羽仁恵子先生が亡くなり、葬儀に参列するために久しぶりに学園を訪れた。恵子先生は学園内に自宅を持ち、幼稚園から大学までを治めていらした。先生の思い出は色々あるがひとっだけ書こう。



明日館

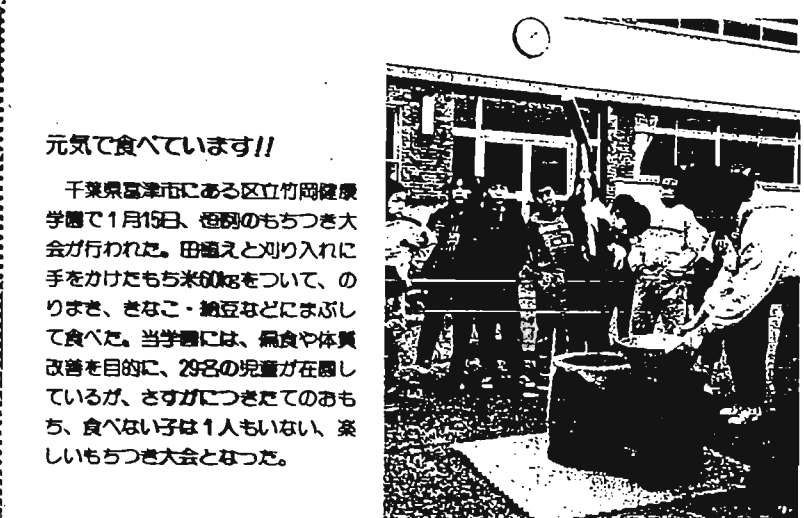
物を読まれているのだ。私は困ったなと思ひ、祖母に相談してみた。祖母は思案して「江戸へ百七十里」という本を渡してくれた。それを差しあげると恵子先生は、夜寝る前に読みましたと言われ、半分くらい読まれた時だったか、「こわいのね」とおっしゃった。その後、学園に講師に米ている大学教授に、祖父の時代のものをどのように思うか尋ねられたらしい。恵子先生は「勸善懲惡だからよいのではないですか」と言つてくれた。とはほえまた、キリスト教的な善とはまったく別物のものであるにせよ、勸善懲惡でよかったと私は思つた。恵子先生がユーモア時代小説などを読まれたのは、多分一度きりのことだったろう。式は講堂で行われた。人が多く、私はあちらには入れずに、モ

もとを照らしていた。私は蓋的なものになつた。先生はこの武蔵野の澄明な自然の中に没せられたのだと思つた。

自由学園の敷地の校舎は、小さな川が流れ、雑木林もある広い敷地に点在している。その建物は「旧帝国ホテル」の設計で有名なライト氏と、遠藤新氏の手になるものである。池袋にも同じくくりの学園関係の建物(明日館)があるが、それらは集う人達の精神の入れものとして機能している。周りの自然を含めた学園の外観はそのことをよく物語っていると思う。

私が豊島区に越してくる前に住んでいたところでは、年1度「市民講座」と題して、週1回連続5回有料で著名人を招いた講演が開かれていました。豊島区ではどのようになっているのでしょうか。

区民教養講座について

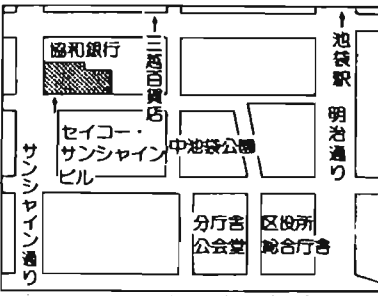


元気で食べています!!
千葉県習志野市にある区立竹岡健康学園で1月15日、春のもちつき大会が行われた。田舎と刈り入れに手をかけたもち米60kgをついて、のりまき、きなこ・練豆などにまぶして食べた。当学園には、偏食や体質改善を目的に、29名の児童が在園しているが、さすがにつきたてのおもち、食べない子は1人もいない、楽しいもちつき大会となった。



オツツツツ...
1月28日、区立長崎保健所で「おとうさんの育児学級」が開かれた。講習では、人形を使つての沐浴の実習も行われ、集まった未来のママたちが真剣にやり取りする未来のママが、しばしば支援に出る事も。夫婦で楽しいママ一時を過ごしたようだ。

事務室移転のお知らせ



- 婦人児童部児童課、保育課、婦人青少年課の事務室が1月23日から次のとおり移転しました。
- ◇移転先：東池袋1の9の1セイコーサンシャインビル3階(左上図のとおり)
- ◇電話：91-1111(現在と変更ありません)
- ◇婦人児童部の主な業務：
 - ▽児童課(内線271055)
 - ①児童館に関する事
 - ②児童手当に関する事
 - ③保育課(内線272052)
 - ④私立保育園に関する事
 - ⑤家庭福祉員・緊急一時保育員に関する事
 - ⑥婦人青少年課(内線274053)
 - ⑦青少年の健全育成に関する事
 - ⑧保護司会・更生保護婦人会に関する事
 - ⑨母子の福祉に関する事

「成人の日」の記念品引換について

すでにご案内してあります成人の日のつどい記念品(豊島学・15年ダイアリー)を引換えにいらしていない方は、2月28日まで引換えますので、引換券持参のうえ、教育委員会社会教育課窓口においでください。

詳細…社会教育課管理係(内線) 3451



催し

89春・郷土資料館特別展 古碑の由来を尋ねて

「その古碑は石青く、性堅く、彫像古雅絶倫なり」と江戸の文化人を驚かせた「古碑」。中世に始まり、中世の終末と共に消えてしまった「中世の象徴」。古碑は、区内にも38基伝わり、様々の中世へ訴えています。

3月4日(日)13時(月曜・祝日は休館) 午前9時～午後4時30分 郷土資料館(勤労福祉会館7階)

●会期中の2回の記念講演会を開きます

①3月18日(日)「豊島の板碑と中世東国社会」東京都立大学教授 峰岸純夫氏◎3月26日(日)「庚申待板碑と中世民衆世界」豊島区文化財保護審議会委員 小波平六氏、月待板碑について、埼玉県教育委員会 有元修一氏◎時間：①②とも午後2時～4時◎会場：郷土資料館研修室◎費用：無料◎定員：50名(当日先着順)◎詳細：当館☎90・2351

郷土資料館歴史講座
「江戸の文化と女性」

現代における女性の生き方・社会参加のあり方に対する関心の高まりを背景として、近年の「女性史」研究は数多くの成果を残してきています。今回の講座では、ともすると固定したイメージでとらえられがちな近世の女性の生きざまを、独自の発展をとげた「江戸文化」との関わりの中で多面的に考えていきたいと思います。

2月18日(日) 午後2時～4時 郷土資料館研修室◎講師：東京芸芸大学教授 竹内 誠氏◎費用：無料◎定員：30名(当日先着順)◎詳細：当館☎90・2351

豊小・中戸連、性教育講演会

最近の子どもの身体の発達・発育はめざましく、性成熟も驚くほど早くなっています。それに加えて、子どもたちの周囲には、刺激的な情報があふれ、思春期の子どもたちの心を揺さぶり、迷わせています。

性教育というところでも、教える側の大人がかまえて、はたかたしたり、悩んだりしてしまふことが多いようです。

子どもの思春期が近づき、性問題に直面したとき、あわてたり余計な心配をしないために、親としてどのように対応したらよいかを、みんなで一緒に考えてみたいと思います。

2月25日(日) 午後2時30分～4時30分 勤労福祉会館大会議室◎講師：(株)日本家族計画協会 豊島支部 豊島区立小・中学校PTA連合会 ◎後援：豊島区教育委員会 ◎詳細：長岡☎90・8584

2月25日(日) 午後2時から 千早図書館2階視聴覚室◎講師：立教大学名誉教授 林 英夫氏◎費用：無料◎定員：60名◎詳細：当館☎90・8361

※2月5日号で2月18日(日)とお知らせしましたが、都合で2月25日(日)に変更になりました。ご了承ください。

としまコミュニティシアター
「古典芸能鑑賞」
人形浄瑠璃「文楽」

「文楽」それは、わが国の伝統的な、世界に誇る舞台芸術です。

その特色は、音楽的な曲節をもって内容を物語る「浄瑠璃」と、それを演奏する「三味線」として、演技する「人形」との三つの要素から成り立っていることです。また、江戸時代から現代に生きつづけてきた芸能ともいえます。

ぜひ、この機会に、ご家族でご鑑賞ください。

3月5日(日) 昼の部：午後1時30分から(本朝廿四孝・近頃河原の逢引) 夜の部：午後5時30分から(曾根崎心中) 豊島公会堂◎費用：一般・大学生千円、高校生以下800円(この公演は、当公社の補助事業のため低料金となっています)◎前売券の発売：電話予約受付中(午前10時～午後5時)◎主催：(株)豊島区コミュニティ振興公社◎後援：豊島区・豊島区教育委員会◎申込み・詳細：当公社☎90・7601

雑司が谷図書館「ともムービー」

ディズニーマジック「ファンタジア」を上映します。

2月25日(日) 午後2時から(87分) 千早図書館文化センター1音楽室◎費用：無料◎定員：100名◎詳細：当館☎90・1254

アニメシアター

2月22日(日) 午後2時30分から 日白図書館区民集会所◎内容：「美しい森の物語」王子とマリア姫(73分)森の中でくり広げられるメルヘンの世界を楽しく描く◎費用：無料◎詳細：当館☎90・7121

土曜映画会

2月25日(日) 午後1時30分から 日白図書館区民集会所◎内容：「美しい森の物語」王子とマリア姫(73分)森の中でくり広げられるメルヘンの世界を楽しく描く◎費用：無料◎詳細：当館☎90・7121

2月22日(日) 午後3時から 築国図書館◎内容：「長くつをはいたねこ」原作・グリム◎費用：無料◎定員：100名(先着順)◎詳細：当館☎90・3608

子ども映画会

2月22日(日) 午後3時から 築国図書館◎内容：「長くつをはいたねこ」原作・グリム◎費用：無料◎定員：100名(先着順)◎詳細：当館☎90・3608



豊島区立小・中・高 児童会

スポーツ

スコア・オリエンテーリング(OL)とは、地図と磁石を使い、指定された地点(ポスト)を制限時間内に、できるだけ多く見つけてゴールするスポーツです。

3月12日(日) (雨が強い時は、19日(日)) 埼玉県森林公園◎集合：東武東上線森林公園駅 午前9時15分(池袋駅発8時20分の特急をご利用ください)◎対象：区内在住、在勤、在学の方とその家族(小学4年～中学生は保護者の承諾が必要。小学生3年生以下は保護者同伴)◎費用：300円(保険料、地図代ほか)ただし、交通費、入園料おこなぬ◎小・中学生80円(各自負担)◎定員：30名(先着順)◎持ち物：ハイキングの服装、靴、弁当、水筒、時計、黒(青)と赤のボールペン、両足(み袋はか)申込み・申込書に記入のうえ費用を添えて体育課窓口へ。または往復はがき

2月25日(日) 午後2時～4時 駒込社会教育館大集会所◎対象：小学生からおとなまで◎講師：かたりべ 川島保徳氏◎費用：無料◎申込み：当日直接会場へ◎詳細：駒込図書館☎90・5751 ※保育室も用意してあります。

区民スコア・オリエンテーリング大会

住所・氏名・性別・年齢・電話番号、OL経験回数(記入し「〒」) 豊島区北大塚3の23の4 中村方OL大会係◎詳細：体育係内☎348516◎当日雨天の時の問い合わせ：中村☎910114、長橋☎9189795、佐藤☎90312(午前6時～16時30分の間に代表者の方のみお問い合わせください)

第36回区民駅伝大会

3月12日(日)(雨天決行) 皇居周回コース◎集合：皇居桜田門 午前9時◎コース：桜田門(出発中継・決勝) 馬場先門 坂下門 竹橋 乾門 半蔵門 三宅坂 桜田門◎発走：一般・午前10時、中学・午前10時30分◎資格と制限：区内在住、在勤の方、ならびに区内在住、在学の中学・高校生(ただし、学連登録者を除く)◎部別・編成人員：一般男子(大学生・高校生含む)、壮年男子(40歳以上)以上は選手5、監督1、補欠1(1人1周、約5km)、一般女子・中学男子(女以上は選手6、監督1、補欠1(1人半周、約2km))◎費用：1チーム一般・壮年2千500円、中学生2千

2月24日(日)に予定していましたが、都合により2月28日(日)に変更となりました。

◎詳細：千早図書館☎90・8361

郷土資料館臨時休館のお知らせ

当館では、特別展「古碑の由来を尋ねて」豊島の板碑展」の準備のため次のとおり臨時休館します。

◎期間：2月25日(日)～3月3日(日)◎詳細：当館☎90・2351

区民春季サッカー大会

3月5日(日)から 長崎中学校校庭◎費用：参加費および登録料が必要◎申込み：2月23日(日)までに区立教育センター1科 学教育部 村上まで◎詳細：村上☎90・1251内☎347

豊島区スポーツ・レクリエーション指導者講習会「第2部」

◎日程等：左表のとおり◎対象：区内在住、在勤の方でスポーツ・レクリエーションに興味のある方◎費用：無料◎定員：60名(先着順)◎申込み・詳細：当館☎90・2351

2月24日(日)に予定していましたが、都合により2月28日(日)に変更となりました。

◎詳細：千早図書館☎90・8361

郷土資料館臨時休館のお知らせ

当館では、特別展「古碑の由来を尋ねて」豊島の板碑展」の準備のため次のとおり臨時休館します。

◎期間：2月25日(日)～3月3日(日)◎詳細：当館☎90・2351

日程と内容

日	時	会場	内容	講師
2月21日	午後6時30分～ 午後8時30分	区民センター 第3会議室	【運動と栄養】「カロリーチェック～あなたは食べ過ぎ?運動不足!」 からだに必要な栄養素とは何か? 現在摂取しているカロリーに対して、どのくらいの運動量が必要か? 運動と栄養、エネルギーの関係を学びます。	教育委員会 学務課 給食指導主任 森山 喜恵子
2月28日	午後6時30分～ 午後8時30分	区民センター 第3会議室	【数値と回復】「疲労回復の早道」 運動疲労と回復のメカニズム、それにとりまなう準備体操と整理体操の必要性、食事・入浴・休息・睡眠などのかわり方を学びます。	東京都体育課 社会教育指導 鈴木 知幸氏
3月7日	午後6時30分～ 午後8時30分	区民センター 第3会議室	【運動と筋肉】「日常の生活動作が筋力アップ!!」 普段、なにげなく行っている動作にほんの少し工夫をすることで、筋力トレーニングにつながる。手軽にできる筋力トレーニングを紹介しながら、運動と筋肉について学びます。	同上
3月14日	午後6時30分～ 午後8時30分	区民センター 第3会議室	「正しいスポーツウエア(シューズを含む)の選び方」 あなたはウエアを選ぶ時、どこに基準を置いて選びますか? 発汗作用とウエアの関係、目的に合ったシューズの選び方などを学びます。	日本体育大学 講師 吉田 弘法氏

卓球教室(初心者・中級者)

3月1・2・8・9日 午前10時～正午 築国体育館◎対象：区内在住、在勤の方◎指導：元全日本社会人チャンピオン 内田鉄山氏◎費用：謝川(会場使用料、保険料含む)◎定員：30名(先着順)◎申込み：2月15日(日)から費用を添えて当館へ◎詳細：当館☎90・7101

平成元年度雑司が谷体育館団体登録受付

◎登録できる団体：区内在住、在勤の方で構成する団体(昭和62年度に登録した団体も新たに登録してください)◎受付期間：2月15日(日)～3月31日(日)◎利用予定の団体は、2月22日(日)までに手続を済ませてください◎詳細：千早図書館教育文化センター総合事務室☎90・1252

朝日中で
バドミントンをどうぞ!

左記の中学校で、バドミントンの個人公開を行っています。指導員がいますので、初心者の方でも安心してご参加ください。

3月5日(日)以降毎月第1日曜 日 朝日中学校体育館◎時間：午後1時～5時◎費用：無料◎持ち物：運動のできる服装、体育館シューズ◎詳細：体育課管理係内☎3481 ※学校行事等で中止することがあります

募集

看護婦

◎資格：保健婦または看護婦免許を有する方(ただし、平成元年3月31日現在で61歳未満の方)◎勤務内容：家庭で授けられた状態にある人やその家族に対し訪問看護指導を行う◎勤務時間：1日3時間程度で週3日以上◎定員：若干名◎試験：面接◎申込み・詳細：2月23日までに保健指導係内☎2533